

ENGLISH

Analog kitchen timer

Hendi no. 582015

- Turn clockwise to 60.
- Turn counter clockwise to the number of minutes required.
- A bell will ring when the minutes have elapsed.

DEUTSCH

Analoge Küchenuhr

Hendi sz. 582015

- Im Uhrzeigersinn bis 60 drehen.
- Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn auf die erforderliche Anzahl an Minuten.
- Der Ablauf der eingestellten Minutenzeit wird durch ein Tonsignal angezeigt.

NEDERLANDS

Analoge keukenwekker

Hendi nr. 582015

- Naar rechts draaien tot 60.
- Terugdraaien tot de gewenste tijd.
- Na afloop van de tijd loopt de wekker af.

POLSKI

Timer kuchenny analogowy

o kodzie. 582015

- Przesuń wskaźnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara na pozycję 60.
- Przesuń wskaźnik przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić wymagany czas w minutach.
- Po upływie czasu wyznaczonego czasu włączy się alarm.

FRANÇAIS

Minuteur de cuisine analogique

Hendi no. 582015

- Tourner dans le sens de aiguilles d'une montre jusqu'à 60.
- Tourner dans le sens inverse jusqu'à 60 numéro correspondant aux minutes que vous désirez.
- L'alarme se déclenche à la fin de la période programmée.

ITALIANO

Timer analogico da cucina

N. Hendi. 582015

- Girare il timer in senso orario fino a 60.
- Ruotare in senso antiorario fino al numero di minuti richiesto.
- Alla scadenza del minutaggio suonerà un campanello.

ROMÂNĂ

Timer analogic bucătărie

Hendi numărul 582015

- Viraji in sensul acelor de ceasornic până la 60.
- Rotiți în sensul invers a acelor de ceasornic pentru numărul de minute necesar.
- Se va auzi un sunet după ce minutele au trecut.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αναλογικό χρονόμετρο κουζίνας

Hendi 582015

- Γυρίστε με την φορά του ρολογιού στο 60.
- Γυρίστε αντίποδα από την φορά του ρολογιού μέχρι τον αριθμό των λεπτών που απαιτούνται.
- Ο ήχος θα χτυπήσει όταν τα λεπτά περάσουν.

HRVATSKI

Analogni kuhinjski tajmer

Hendi br. 582015

- Okrenite u smjeru kazaljke na satu do 60.
- Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na broj potrebnih minuta.
- Zvono će zazvoniti kad minute prođu.

ČEŠTINA

Analogový kuchyňský minutník

Hendi č. 582015

- Otočte po směru hodinových ručiček na 60.
- Otočte proti směru hodinových ručiček na požadovaný počet minut.
- Po uplynutí minut zazvoní zvonek.

MAGYAR

Analog konyhai időzítő

Hendi sz. 582015

- Fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba 60-ra.
- Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a szükséges percek számáig.
- A percek letelte után egy csengettyű hallható.

УКРАЇНСЬКИЙ

Таймер кухонний - аналоговий

Генді № 582015

- Поверніть за годинниковою стрілкою в положення 60.
- Поверніть проти годинникової стрілки на необхідну кількість хвилин.
- Коли мине хвилина, пролунає звуковий сигнал.

EESTI KEEL

Köögitaimer - analoogne

Kuulutusnumber 582015

- Keerake päripäeva asendisse 60.
- Keerake vastupäeva nõutavate minutite arvuni.
- Kui minutid on möödunud, kostab kell.

LATVISKI

Analogais virtuves taimeris

Hendi Nr. 582015

- Pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz 60.
- Pagrieziet pretēji pulksteņa rādītāja virzienam līdz vajadzīgajam minūšu skaitam.
- Kad minūtes būs pagājušas, zvans apgriezīsies.

LIETUVIŲ

Analoginis virtuvinis laikmatas

Hendi Nr. 582015

- Sukite pagal laikrodžio rodyklę iki 60 laipsnių.
- Sukite prieš laikrodžio rodyklę iki reikiamo minučių skaičiaus.
- Praėjus minutėms paskambins varpelis.

PORTUGUÊS

Temporizador analógico de cozinha

Hendi n.o 582015

- Rode no sentido dos ponteiros do relógio para 60.
- Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao número de minutos necessários.
- Uma campainha irá tocar quando os minutos tiverem decorrido.

ESPAÑOL

Temporizador analógico de cocina

N.o Hendi 582015

- Gire en el sentido de las agujas del reloj hasta 60.
- Gire en sentido antihorario hasta el número de minutos necesarios.
- Una campana sonará cuando hayan transcurrido los minutos.

SLOVENSKÝ

Kuchynský časovač – analógový

Č. hendi 582015

- Otočte v smeru hodinových ručičiek na 60.
- Otočte proti smeru hodinových ručičiek na požadovaný počet minút.
- Po uplynutí minút zaznie zvonček.



DANSK

Analog køkkentimer

Hendi nr. 582015

- Drej med uret til 60.
- Drej mod uret til det ønskede antal minutter.
- En klokke vil ringe, når minutterne er gået.

SUOMALAINEN

Analoginen keittiöajastin

Hendi-nro 582015

- Käännä myötäpäivään 60.
- Käännä vastapäivään vaaditun minuuttimäärän kohdalle.
- Kello soi, kun minuutit ovat kuluneet.

NORSK

Analog kjøkkentimer

Hendi nr. 582015

- Drei med urviseren til 60.
- Drei mot klokken til det nødvendige antallet minutter.
- En sirene ringer når minutene er utløpt.

SLOVENŠČINA

Analogni kuhinjski časovnik

Št. Hendi 582015

- Obrnite v smeri urinega kazalca na 60.
- Obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca na potrebno število minut.
- Ko minejo minute, zvoni zvonec.

SVENSKA

Analog kökstimer

Hendi nr. 582015

- Vrid medurs till 60.
- Vrid moturs till det antal minuter som krävs.
- En klocka ringer när minuterna har förflutit.

БЪЛГАРСКИ

Аналогов кухненски таймер

Хенди бр. 582015

- Завъртете по часовниковата стрелка до 60 градуса.
- Завъртете обратно на часовниковата стрелка до необходимия брой минути.
- Когато изтекат минутите, ще звънне звънец.

РУССКИЙ

Таймер кухонный - аналоговый

№ Hendi 582015

- Переставьте указатель в соответствии с направлением по часовой стрелке в положении 60.
- Переставьте указатель против часовой стрелки, чтобы установить желаемое время в минутах.
- После окончания заданного времени включится звуковой сигнал.

GB: Note: This manual is translated from English using AI and machine translations.

DE: Hinweis: Dieses Handbuch wird mithilfe von KI und maschinellen Übersetzungen aus dem Englischen übersetzt.

NL: Opmerking: Deze handleiding is vertaald vanuit het Engels met behulp van AI en machinevertalingen.

PL: Uwaga: Niniejsza instrukcja została przetłumaczona z języka angielskiego przy użyciu sztucznej inteligencji i tłumaczeń maszynowych.

FR: Remarque : Ce manuel est traduit de l'anglais à l'aide de l'IA et des traductions automatiques.

IT: Nota: Questo manuale è tradotto dall'inglese utilizzando l'IA e le traduzioni automatiche.

RO: Notă: Acest manual este tradus din limba engleză folosind AI și traduceri automate.

GR: Σημείωση: Το παρόν εγχειρίδιο μεταφράζεται από τα αγγλικά με τη χρήση AI και μηχανικών μεταφράσεων.

HR: Napomena: Ovaj priručnik je preveden s engleskog na UI i prijevoda sa strojeva.

CZ: Poznámka: Tato příručka je přeložena z angličtiny pomocí umělé inteligence a strojového překladu.

HU: Megjegyzés: Ez a kézikönyv angol nyelvről, mesterséges intelligenciával és gépi fordítással készült.

UA: Примітка: Цей посібник перекладається з англійської мови за допомогою штучного інтелекту та машинного перекладу.

EE: Märkus. Käesolev juhend on tõlgitud inglise keelest, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

LV: Piezīme: Šis rokasgrāmata no angļu valodas tiek tulkota, izmantojot mākslīgā intelekta un mašīnlasāmos tulkojumus.

LT: Pastaba. Šis vadovas išverstas iš anglų kalbos naudojant dirbtinio intelekto ir mašinos vertimus.

PT: Nota: Este manual é traduzido a partir de inglês utilizando IA e traduções de máquinas.

ES: Nota: Este manual está traducido al inglés mediante IA y traducciones automáticas.

SK: Poznámka: Táto príručka je preložená z angličtiny pomocou UI a strojových prekladov.

DK: Bemærk: Denne vejledning er oversat fra engelsk ved hjælp af AI og maskinoversættelser.

FI: Huomautus: Tämä opas on käännetty englanniksi tekoälyä ja konekäännöksiä käyttäen.

NO: Merk: Denne håndboken oversettes fra engelsk ved bruk av AI og maskinoversettelser.

SI: Opomba: Ta priročnik je preveden iz angleščine z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.

SE: Obs! Denna handbok är översatt från engelska med AI och maskinöversättningar.

BG: Забелѐжка: Това ръководство е преведено от английски с помощта на AI и машинен превод.

RU: Примечание: Это руководство переведено с английского языка с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.

DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.

FR: Variations et fautes d'impression réservées.

IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.

RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.

GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και σπουδαίοτητας.

HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.

CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

HU: Változások, nyomtatási és béllítási hibák fenntartva.

UA: Помилки в друку та друку збережено.

EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.

LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.

PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.

ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.

SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.

DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinstilling reservert.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

